

Бн378

**Н. Чуркін**

**КОМСАМОЛЬЦАМ**

для хора з ф-на

**КОСАРЬ**

для хора с ф-но

**МОРОЗ-ВОЕВОДА**

для хора с ф-но

ДЗЯРЖАЎНАЕ ВЫДАВЕЦТВА БССР  
МІНСК 1949

*трэба*



6  $\frac{7}{29659}$  /



78.22  
2-93

БЧ 378

*Н. Чуркін*

# КОМСАМОЛЬЦАМ

*для хора з ф-на*

# КОСАРЬ

*чорн*

*для хора с ф-но*

# МОРОЗ-ВОЕВОДА

*для хора с ф-но*



907

ДЗЯРЖАЎНАЕ ВЫДАВЕЦТВА БССР  
Рэдакцыя музычнай літаратуры  
Мінск 1949





М. Пискарев

КОММУНИСТИЧЕСКИЙ

УЧЕБНИК

КОСАР

УЧЕБНИК

МОРОЗ-БОРБОВА

УЧЕБНИК



УЧЕБНИК  
МОРОЗ-БОРБОВА  
1943





Словы Я. Коласа

Муз. Н. Чуркіна

# КОМСАМОЛЬЦАМ

ДЛЯ МУЖЧЫНСКАГА ХОРА З Ф-НА

Tempo di marcia.

Tenore I.  
II.

Baritono.  
Basso.

Piano.

1) Прывітанне вам, племя

The first system of musical notation features two vocal staves. The top staff is for Tenore I and II, and the bottom staff is for Baritone and Bass. Both staves begin with a whole rest. The vocal line begins in the second measure with the lyrics "1) Прывітанне вам, племя" (Privitanne vam, plemya) written above the notes. The piano accompaniment is not present in this system.

The piano accompaniment for the first system is shown in a grand staff with two staves. It begins with a piano (*f*) dynamic marking. The right hand features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment with quarter and eighth notes.



ма-ла-до-е, за-мель совец-ких я - сна-цвет! Да

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The piano part is written in a grand staff (treble and bass clef) with a brace on the left. The vocal lines have lyrics in Russian. The piano accompaniment features arpeggiated chords and melodic lines in both hands.

ро-га ва-ша - шлах ге-ро-ю, у но-вы озень блі

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes arpeggiated figures and block chords. The vocal lines are clearly marked with lyrics in Russian.



ску-ты след! першья ў па хо-дзе,  
 Як сонца, першья ў па-хо-дзе, сты-  
 злым напера кор, іш-лі вы з песняй,  
 жіял злым напера-кор,



як раз-во-дзе, на штурмы скал і дзі-кіх гор. Пры-

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff in a treble clef, with lyrics in Ukrainian. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a complex texture with many beamed notes and chords. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

вет вам, племя мала-до-е, зя-мелю со-

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff in a treble clef, with lyrics in Ukrainian. The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs) and features a complex texture with many beamed notes and chords. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The system includes dynamic markings such as *f* and *ff*.



Боцкіх яснацвет! — 2) Ішлі —

*ben rit*

Канец.

1. Прывет вам, племя маладое,  
Зямель савецкіх яснацвет,  
Дарога ваша — шлях герояў,  
У новы дзень бліскучы след.

Як сонца, першыя ў паходзе,  
Стыхіям злым наперакор,  
Ішлі вы з песняй, як разводдзе,  
На штурмы скал і дзікіх гор.

Прывет вам, племя маладое...

2. Ішлі вы, юнасць-чарадзеі,  
З'еднанай сілай грамады,  
Перамагаючы завеі,  
Дажджы і суш і халады.

І голас вашай песні звонкай  
Лавіў прастор нябёс, зямлі,  
І ціш балот, і шчыт сасонкі,  
Дзе густа збіліся камлі.

Прывет вам, племя маладое...

3. Усюды, дзе патрэбна зброя,  
Каб перашкоды ўсе скрышыць,  
Вы неслі сэрца маладое  
І жар юнацкае душы.



І было крэпка ваша раме,  
І не стамлялася рука,  
Бо Ленін быў заўсёды з вамі,  
Быў з вамі гарт большэвіка.

Прывет вам, племя маладое...

4. І вам дарогу саступалі  
Пустэлі, пушчы і снягі,  
Бо даручыў таварыш Сталін  
Вам комсамольскія сцягі.

Прывет вам, войска маладое,  
Загартаванае ў баях.  
Дарога ваша — след герояў,  
Быліны эпас, зорны шлях.

Прывет вам, племя маладое...

5. Ідзіце-ж гэтак-жа і далей!  
Прывет вам, родныя, прывет!  
Пад комсамольскай гулкай хваляй  
Ці-ж устаіць варожы свет?

Прывет вам, войска маладое,  
Загартаванае ў баях.  
Дарога ваша — след герояў,  
Быліны эпас, зорны шлях.

Прывет вам, племя маладое...



# КОСАРЬ

ДЛЯ БАРИТОНА И ХОРА С Ф-НО

*Moderato molto marcato.*

Piano.



The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand starts with a piano (*p*) dynamic, playing a series of chords and moving lines in a 2/4 time signature. The left hand provides a steady accompaniment with eighth notes.



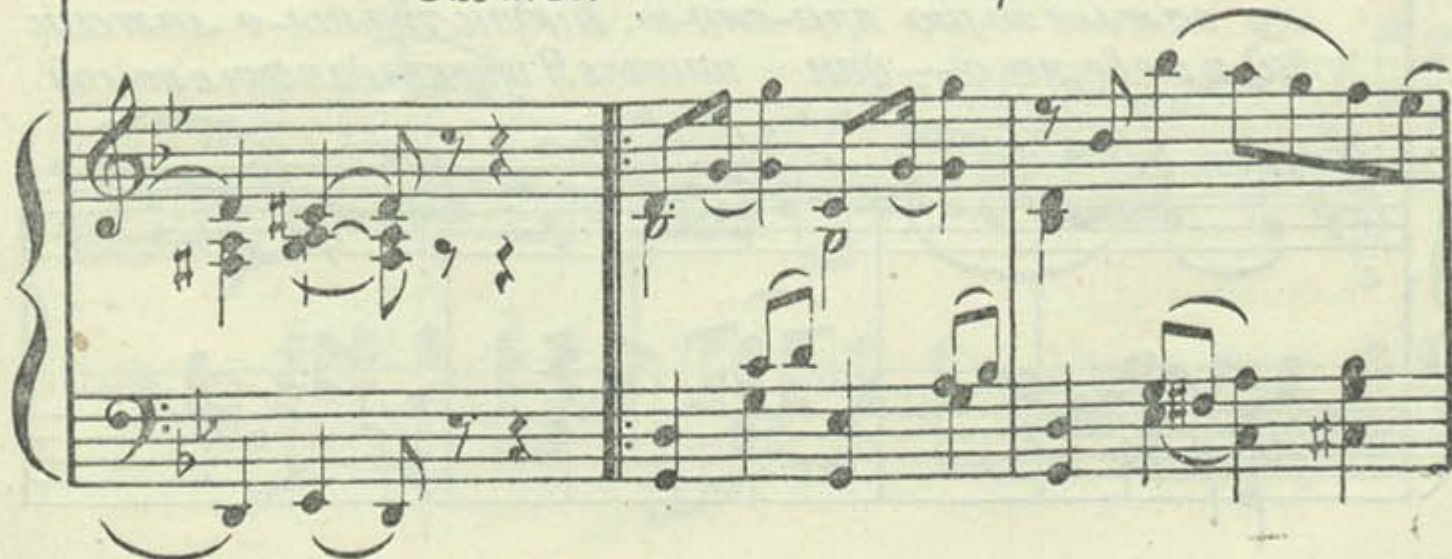
The second system continues the piano introduction. The right hand features a melodic line with a long slur, while the left hand continues with a rhythmic accompaniment.

Solo



A single staff for the solo voice, starting with a bass clef and a key signature of one flat. It contains the first few notes of the vocal melody.

У ме - на ль пле - го шире де - - - до -  
Ах ты, степь мо - я степь прибо - - - лона -



The piano accompaniment for the solo section, consisting of two staves. It provides harmonic support for the vocal line with chords and moving lines in both hands.



ва; грудь вы-со - на - я - моей ма - - - ту -  
я, ши - ро - ко ты, степь, по - ра - ски - - - ну -

ши, на ли - це моём кровь от - цо - вская в моло -  
ласо, и мо - рю чёр - но - му по - на - дви - нулась, в гости

не зажги зо-рю кра-сну-ю. Кудри чёрны-е лежат  
я к тебе не о - дин пришёл Я пришёл сам друг с ко-сой



S. A.

Соро.

1. Я куп -  
2. Раз - зу -

ско - бую; это ра - бо - таю, всё мне сто - рится.  
во - строю; Мне давно гу - лятьней хо - те - ло - ся!

лю бе - бе ко - су но - ву - ю; о - то бою е - ё, на то -  
дись, пле - чо раз - мах - нись рука! Ты как ни влищо, ве - тер



чу е - ё, - и про-сти-прощай, се-ло род-но-е!  
 с по-лу-дня, осве-жи, взволнуй степь престо-р-ную!

В края дильни-е пойдёт  
 За жарки, коса, за свер-

*f*



мо-ло-дец: что вниз по До-ну, по на-бе-режью, хо-ро-кай кругом! За-шу-ли, тумаба подго-шо-ни-а, покло

и сто-ят там сво-бо-душ-ки!  
нись, цветы, голо-вой к зе-мле!

и сто-ят там сво-бо-душ-ки!  
нись, цветы, голо-вой к зе-мле!

и сто-ят там сво-бо-душ-ки!  
нись, цветы, голо-вой к зе-мле!



Stepь раздольная да-ле-ко во-круг, ши-ро-

*mf*

ко ле-жит, разши-вается, Да-ле-ко во-круг, ши-ро-

*p*



ко лежит, ковы-лём-травой расти-ла-ет-ся! Ах ты,

*religiosamente esaltazione*  
*Ах, мой, стено,*

стено, ————— моя стено, стено при-



Во - - льна - а. Широко, Широ-

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics "Во - - льна - а." followed by "Широко," and then "Широ-". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

The second system shows the piano accompaniment for the second system of the piece. It continues with chords and melodic lines in both hands, supporting the vocal melody.

ко, мо-я степь, по-рис-ки - - ну -

The third system features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff. The vocal line starts with "ко," followed by "мо-я степь, по-рис-ки - - ну -". The piano accompaniment continues with harmonic support.

The fourth system shows the piano accompaniment for the fourth system of the piece, continuing the harmonic and melodic development in both hands.



1. *ласк!* 2. *ласк!*

*Solo.*  
*Ах ты,*

*diminuendo*

The musical score consists of four systems. The first system features a vocal line with two first and second endings, and a piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment. The third system includes the instruction 'diminuendo' and shows the piano accompaniment. The fourth system concludes the piano accompaniment. The score is written in a key with one flat and a 3/4 time signature.





### Запев 1

У меня ль плечо шире дедова;  
Грудь высокая — моей матушки,  
На лице моем кровь отцовская  
В молоке зажгла зорю красную.  
Кудри черные лежат скобкою;  
Что работаю — всё мне спорится!

### Хор

Я куплю себе косу новую;  
Отобью ее, наточу ее, —  
И прости-прощай, село родное!  
В края дальние пойдет молодец:  
Что вниз по Дону, понабережью,  
Хороши стоят там слободушки!  
Степь раздольная далеко вокруг  
Широко лежит, разливается,  
Далеко вокруг широко лежит,  
Ковылем-травой расстилается!

### Припев:

Ах ты, степь, моя степь,  
Степь привольная,  
Широко, моя степь,  
Пораскинулась...

### Запев 2

Ах ты, степь моя, степь привольная,  
Широко ты, степь, пораскинулась,  
К морю Черному понадвинулась,  
В гости я к тебе не один пришел:  
Я пришел сам-друг с косою вострою;  
Мне давно гулять с ней хотелось...

### Хор

Раззудись, плечо, размахнись, рука!  
Ты пахни в лицо, ветер с полудня,  
Освежи, взволнуй степь просторную!  
Зажужжи, коса, засверкай кругом!  
Зашуми, трава подкошенная;  
Поклонись, цветы, головой земле!  
Степь раздольная далеко вокруг  
Широко лежит, разливается,  
Далеко вокруг широко лежит,  
Ковылем-травой расстилается.

### Припев:

Ах ты, степь, моя степь,  
Степь привольная,  
Широко, моя степь,  
Пораскинулась...



# МОРОЗ-ВОЕВОДА

ДЛЯ ХОРА С Ф-НО

**Grave**

Piano.

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef, common time signature. The music is marked *p lesato*. It features a slow, somber melody with a long note in the treble and a corresponding note in the bass, both with a fermata.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef, common time signature. The music continues with a slow, somber melody, featuring a long note in the treble and a corresponding note in the bass, both with a fermata.

Соро.

*mf*

Не ве - тер бу - шу - ет над до - - -

Piano accompaniment for the chorus. Treble clef, bass clef, common time signature. The music is marked *mf*. It features a slow, somber melody with a long note in the treble and a corresponding note in the bass, both with a fermata.





рам, не сгор по - бе - жа - ли ру -

*sf* you, *ff* Mo -



роз - во - е - во - да до - зо - - - - - нам об -

хо - дит вла - де - нья сво - и.



Tempo di marcia.

He  
ве - тер бу - шу - ет над

*mf*

до - раи, не сгор побежаи ручьи, — Мо -

Detailed description: The page contains a musical score for voice and piano. It is divided into three systems. The first system features a vocal line with the lyrics 'He' and 'ве - тер бу - шу - ет над' and a piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment with a dynamic marking of *mf*. The third system features a vocal line with the lyrics 'до - раи, не сгор побежаи ручьи, — Мо -' and a piano accompaniment. The score is written in a key with two sharps (D major) and a 2/4 time signature.



роз - во - е - вода до - зо - раи об - хо - дит владенья сво -

*p*  
и. — Тя - дит - хорошо мнѣ те - ли лес -

*p*



ны-е тропы зиме ли, — и нет ли где трещины,

ще - ли и нет ли где голой земли? — Ту-

*mf*



шисты ли со-сен верши - ны, кра сив ли узор на ду-  
 бах? *f* *f* И креп - ко ли сво - ба-ны

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems. The first system has two staves (treble and bass clef) with lyrics underneath. The second system is a grand staff (treble and bass clef) with a brace on the left. The third system also has two staves (treble and bass clef) with lyrics underneath. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like *f* (forte).



льди - ны в ве - ли-ких и ма-лых во -  
 дах? - И креп - ко ли ско-ва-ны

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of three systems. The first system includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The second system is a piano accompaniment section, indicated by a brace on the left and a dashed line above the staff. The third system includes another vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.



Музыкальный фрагмент, состоящий из вокальной партии и фортепианного сопровождения. Музыка написана в тональности D-мажор (два диэза) и 4/4 такта. Вокальная партия начинается с фразы: *люди - ны в ве - ли-ких и малых водах?* (люди - ны в ве - ли-ких и малых водах?).

Планировка нотного текста:

- Первый блок: Вокальная партия (верхняя и нижняя системы) и фортепианное сопровождение (верхняя и нижняя системы).
- Второй блок: Фортепианное сопровождение (верхняя и нижняя системы).
- Третий блок: Фортепианное сопровождение (верхняя и нижняя системы).
- Четвертый блок: Фортепианное сопровождение (верхняя и нижняя системы) с динамическими пометками *sf* и *mf*.
- Пятый блок: Фортепианное сопровождение (верхняя и нижняя системы) с повторением (1. и 2. варианты).



1. Не ветер бушует над бором,  
Не с гор побежали ручьи,—  
Мороз-воевода дозором  
Обходит владенья свои.

Глядит — хорошо ли метели  
Лесные тропы замели,  
И нет ли где трещины, щели  
И нет ли где голой земли?

Пушисты ли сосен вершины,  
Красив ли узор на дубах?  
И крепко ли скованы льдины  
В великих и малых водах?

2. Забравшись на сосну большую,  
По веточкам палицей бьет,  
И сам про себя удалую,  
Хвастливую песню поет:

«Метели, снега и туманы  
Покорны морозу всегда,  
Пойду на моря-окияны,  
Построю дворцы изо льда.

Задумаю — реки большие  
Надолго упрячу под гнет,  
Построю мосты ледяные,  
Каких не построит народ».





На белорусском и русском  
языках

*Н. Чуркин*

Комсомолец. Косарь. Мороз-воевода.

Государственное Издательство БССР  
Минск 1949 г.





Рэдактар *Н. Сакалоўскі*  
Тэхрэдактар *Я. Карніновіч*  
Карэктар *Л. Байдзей*

---

АТ 02248. Падпісана да друку 2/XI-49 г. Тыраж 1000 экз.  
Папера 70×108/16 Друк. арк. 2. Зак. 488

---

Друкарня ім. Сталіна, Мінск, Пушкіна 55

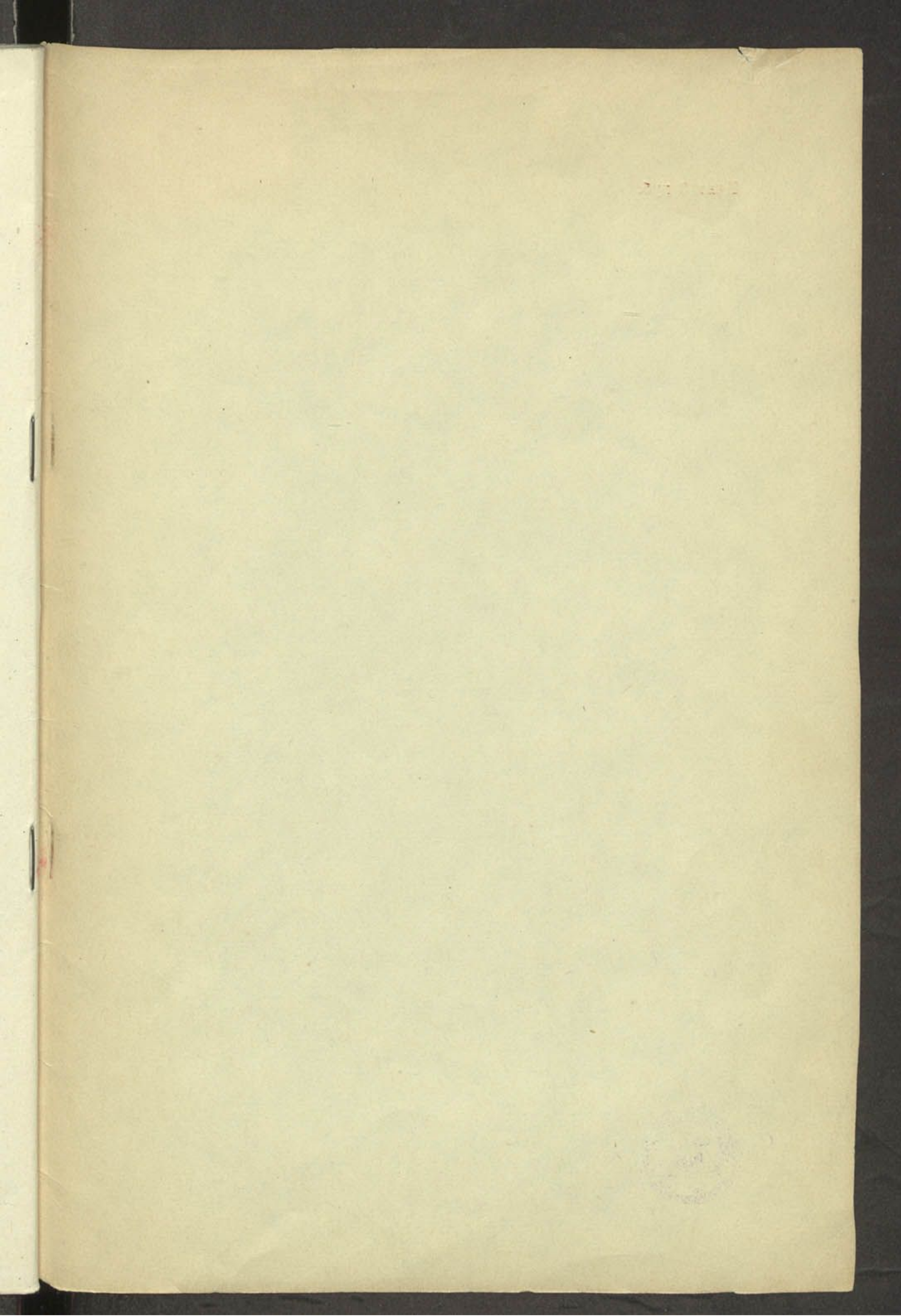














к 2007

30и

2012



80000002305238

Цена 3 руб.